

[www.cityofboston.gov/elections](http://www.cityofboston.gov/elections)

网址:

电话: (617) 635-3767

Boston, MA 02201

One City Hall Square, Room 241

Boston City Hall

Boston Election Department

波士顿选举部

欲知更多详情, 请致电:

网址: [www.lwvboston.org](http://www.lwvboston.org)

电话: (617) 782-7982

Boston, MA 02118

P.O. Box 180654

(League of Women Voters of Boston)

波士顿女性选民联盟



# 选民通用信息

★ 对于州的选举, 投票站必须从早上7点至下午8点开放。在选举日投票站会张贴选票样品和投票指南。

★ 总统初选在每隔四年的三月份举行。

★ 州的选举在每隔一年的偶数年举行。初选在九月举行, 选举在十一月举行。

★ 市的选举在每隔一年的奇数年举行。如果有初选, 会在九月或十月举行, 选举则在十一月进行。

我已登记投票, 但仍未收到选举部的确认函。我该怎么办?

我如何登记投票?

我如何投票?

如果我不能在选举日赶到投票地点, 我该怎么办?

我需要把身份证明同选民登记表附在一起吗?

我投票时需要出示身份证明吗?

一旦我登记投票后, 将来还需要再登记吗?

## 波士顿投票须知 波士顿女性选民联盟制作

## 我符合投票条件吗？

如果你是美国公民，至投票之日年满18岁及以上者，并且在登记时是你所在城或镇的居民，那么你就符合投票条件。

## 我如何登记投票？

请拨打波士顿选举部电话 617-635-3767. 索取一份马萨诸塞州邮寄选民登记表或者亲自到选举部进行登记（地址 Boston City Hall, One City Hall Square, Room 241. 你也可以在机动车登记处 (Registry of Motor Vehicles), 或在一些州机构, 如医疗救助部 (Department of Medical Assistance), 过渡援助部 (Department of Transitional Assistance), 盲人委员会 (Commission for the Blind), 聋人委员会 (Commission for the Deaf) 及妇女、婴儿和儿童营养辅助计划 WIC 处领取选民登记表。务请按照登记表的说明进行填写。

## 一旦我登记投票后，将来还需要再登记吗？

如果你变更地址、姓名，或者如果你想变更党籍，那么你就需要重新登记。

## 我最迟可以在选举前的什么时候登记投票？

选举前二十日。在截止日期之后，你可以为下一次选举进行登记。如果你是在选民登记期限之后成为美国公民，你可以在选举日前一天的下午4时以前带上注明日期的归化文件到波士顿市政厅的选举部门进行登记。

## 我去哪里投票？

你的街道住址是选区的一部分，也是波士顿市内的选区。一旦你登记投票，你将收到一封选举部寄出的确认信，上面会注明你所在地区的投票地点。你也可以致电选举部（电话：617-635-3767）或访问他们的网站（[www.cityofboston.gov/elections](http://www.cityofboston.gov/elections)）。

## 我已登记投票，但仍未收到选举部的确认函。我该怎么办？

如果你从登记日算起2或3周以内还没有收到确认你选民资格的信，请拨打电话 617-635-3767 联系波士顿选举部。

## 我如何投票？

波士顿从2003年起就开始使用AccuVote光学扫描仪(该仪器在马萨诸塞州被广泛使用)。在你进入投票地点后，有人会递给你一张选票，并要求你做出选择，涂满你所选候选人姓名旁边的椭圆形空档，并填写任何选票问题。你填完以后，有人会指示你把选票放入AccuVote 光学扫描仪中。该机器将接受你的选票，这样投票过程就完成了。如欲索取AccuVote 光学扫描仪系统手册，请拨打波士顿选举部电话617-635-3767。

## 如果我不会阅读或讲英语，我能投票吗？

是的，只要你登记了就能投票。你可以让你认识的人帮助你，或者在投票地点请选举官员帮助你。

## 如果我不能在选举日赶到投票地点，我该怎么办？

如果你在外地，或者因为身体残疾或宗教信仰而不能赶到投票地点，你可以以缺席选票形式投票。请通过邮寄或亲自到选举部申请缺席选票。申请缺席选票的最后期限是选举日前一日中午。不过，如果你通过邮件寄回你的选票，选举部必须在选举日投票站关闭之前收到你的选票。

## 年度居民名册是什么？

波士顿选举部每年通过邮寄制作这个名册，以记录所有年满17岁及以上者。你必须把这个表格返回（邮寄或亲自送回）给选举部，才会一直在登记投票者名册中。如果你搬家或变更你的姓名，则必须再次登记投票。

## 任何人都可以在初选中投票吗？

你不必加入一个政党才可以在初选中投票。如果你注册了一个政党，你只能在那个政党的初选中投票。如果你注册了一个政党，但想在另一个政党的初选中投票，你必须在那次选举的选民登记最后期限前变更你的党籍，或改成“未入任何政党”身份。如果你不能确定你的党籍，请在那次选举选民登记最后期限前同波士顿选举部核实。如果你“未入”任何政党，你可以选择任何政党的初选选票。在你投票以后你将恢复“未入任何政党”的身份。

## 如果我想变更党籍该怎么办？

除了初选前20天这一时期，你可以在其它任何时候通过选举部亲自或以邮寄方式变更你的党籍。如果你想在初选之后变更党籍或退出一个政党的党籍，在投票之后你可以立即在投票处填写一个卡片，并交还给任何一名选举官员。

## 我需要把身份证明同选民登记表格附在一起吗？

如果你是第一次在马萨诸塞州通过邮寄投票，你可以把一份身份证明同登记表附在一起。不然，当你第一次在联邦选举中投票，会被要求出示身份证明。可接受的身份证明必须含有你的名字以及你登记投票的地址，比如：当前有效的驾驶执照、有照片的身份证明、当前的水电气账单、银行对账单、银行支票、政府支票，或其它表明你姓名和住址的政府文件。

## 我投票时需要出示身份证明吗？

只有当你在2003年1月1日或之后第一次通过邮寄登记投票，或者如果你没有返还波士顿市寄出的年度居民名册表，你才需要出示身份证明。否则你投票时不需要出示身份证明。

## 如果我的姓名没有出现在选民名册上，我该怎么办？

请监管投票站的选举官员核实你的登记，查看不活跃选民名册，并查看你是否在市里另一选区 登记。如果他们找不到你的姓名，你可以去波士顿市政厅的选举部尝试确立你做为登记选民的身份，或者你可以投临时选票。要投临时选票，你必须出示你的身份证明，并当着投票站选区官员的面宣布你是你所在选区的波士顿市登记选民。选举之后，选举部将搜索你的档案记录证实你的选民登记，如果得到证实，你的选票将会被计算在内。如果你的资格得不到证实，你的选票将会按规定被密封一段时间，然后被销毁。

投票是所有美国公民的宪法权利，也是美国人在当地、州和联邦政府能够拥有发言权的最重要方式之一。下面是一些有关投票过程的常见问题。